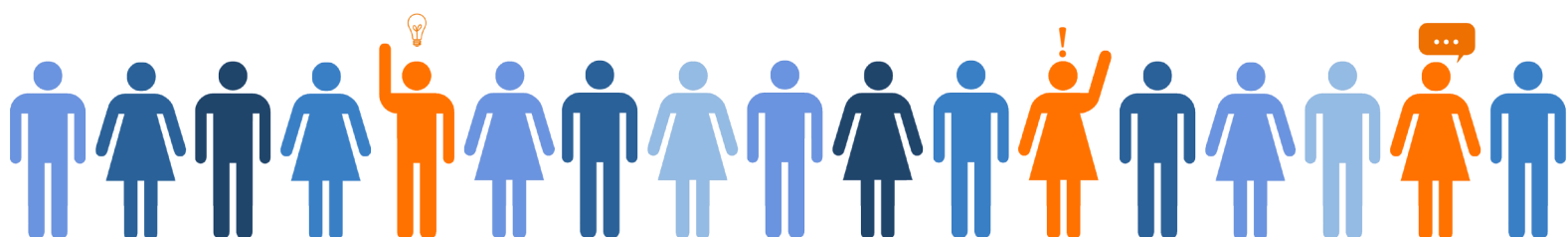


INVITATION
UITNODIGING
18/04/18

PLÉNIÈRE D'INSTALLATION DU FORUM DE L'EUROMETROPOLE
16H30-21H00 AU MUSÉE IN FLANDERS FIELDS D'IEPER (YPRES)
PLENAIRE INSTALLATIEVERGADERING VAN HET FORUM
VAN DE EUROMETROPOOL
16U30-21U00 IN FLANDERS FIELDS MUSEUM, IEPER



Inscription obligatoire
Verplichte inschrijving

Rendez-vous le
Mercredi 18 avril 2018
Musée In Flanders Fields,
Grote Markt 34, 8900 Ieper (Ypres)
16:30-21:00

PLAN

Afspraak op
Woensdag 18 april 2018
In Flanders Fields Museum,
Grote Markt 34, 8900 Ieper
16:30-21:00

Chers membres du Forum
de la société civile de l'Eurométropole
Lille-Kortrijk-Tournai,

Beste leden van het Forum van het
maatschappelijk middenveld van de
Eurometropool Lille-Kortrijk-Tournai,

Vous venez de (re)joindre cet espace de collaborations et d'échanges transfrontaliers citoyens à 3 visages. Celui de la Métropole Européenne de Lille, de la Flandre occidentale du Sud-Ouest et de la Wallonie picarde.
Félicitations ! Nous avons le plaisir de vous y accueillir au moins pour deux ans !

U hebt zich onlangs (opnieuw) aangesloten bij dit grensoverschrijdende samenwerkings- en uitwisselingsplatform dat 3 deelregio's verenigt: de Métropole Européenne de Lille, Zuidwest-Vlaanderen en Wallonie picarde. **Gefeliciteerd! We hebben het genoegen u voor minstens twee jaar in ons midden te mogen verwelkomen!**

La précédente mandature du FORUM s'est consacrée à sonder la société civile transfrontalière. En ligne de mire : les nouveaux modèles de gouvernance en émergence. Pour prendre le train en marche, vous trouverez ci-dessous un récapitulatif des travaux 2016-2017 du FORUM.

De vorige mandatuur van het FORUM stond in het teken van het bestuderen van het grensoverschrijdend maatschappelijk middenveld. De huidige mandatuur zal zich toespitsen op de nieuwe bestuursmodellen. Volledigheidshalve bezorgen we u hieronder een overzicht van de werkzaamheden van het FORUM tijdens de periode 2016-2017.

UN AN DE PLÉNIÈRES PARTICIPATIVES CLIQUEZ ICI

ÉÉN JAAR PARTICIPATIEVE PLENAIRE VERGADERINGEN KLIK HIER

Cette rencontre, c'est le moment de (re)découvrir ce qui a animé ses membres, soulevé des questions, fait germer la créativité. C'est aussi un terreau fertile pour y planter les idées de demain et continuer à expérimenter et devenir des pionniers de la citoyenneté européenne.
L'occasion est belle et le timing impeccable !

Deze bijeenkomst is de ideale gelegenheid om te (her)ontdekken wat de leden van het Forum drijft, waar ze zich op toespitsen en wat de creativiteit een boost geeft. Het FORUM is ook een voedingsbodem voor de ideeën van morgen. Het is een platform voor experimenten om zo de pioniers van het Europese burgerschap te worden. **De timing is perfect!**

- La commémoration d'une histoire parallèle commune : **1918-2018** ;
 - Le 10e anniversaire de votre Eurométropole : **2008-2018** ;
 - Les prochaines élections européennes : **Mai 2019**.

- **1918-2018**: de herdenking van een gemeenschappelijke parallelle geschiedenis;
- **2008-2018**: de 10de verjaardag van de Eurometropool;
- **Mei 2019**: de Europese verkiezingen.

Trois bonnes raisons de faire connaissance prochainement au célèbre Musée In Flanders Fields d'Ieper et de rebondir sur les deux dernières années de plénières participatives du FORUM...

Drie goede redenen dus om elkaar binnenkort te ontmoeten in het museum In Flanders Fields in Ieper teneinde voort te bouwen op de participatieve plenaire zittingen van het FORUM van de voorbije twee jaar ...

PROGRAMME / PROGRAMMA
CLIQUEZ ICI KLIK HIER

Tisser des liens entre les gens, créer des ponts à travers notre territoire, c'est tout l'enjeu de notre Eurométropole.

Mensen met elkaar in contact brengen en bruggen bouwen: dat is de grote uitdaging van onze Eurometropool.

A très bientôt pour débattre ensemble des thématiques qui nous tiennent à cœur !

Tot zeer binnenkort, om de thema's die ons nauw aan het hart liggen, samen te bespreken!

Sébastien Poliart
Président du FORUM / Voorzitter van het FORUM

Personne de contact / Contactpersoon:
Inês Mendes / ines.mendes@eurometropolis.eu

